

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
No. 500-06-000586-111

(Action collective)
COUR SUPÉRIEURE

« Toutes les personnes physiques et morales, comptant au plus cinquante (50) employés, dont au moins un chantier a été perturbé ou suspendu les 21, 24 et 25 octobre 2011. »

et

« Toutes les personnes physiques et morales, comptant au plus cinquante (50) employés, qui ont été privées de rémunération par les perturbations ou les fermetures de chantiers survenues les 21, 24 et 25 octobre 2011. »

Les Groupes

et

N. TURENNE BRIQUE ET PIERRE INC. et ALS.

et

Représentants

et

NORMAND TURENNE et ALS.

Personnes désignées
(ci-après collectivement désignés les
« Demandeurs »)

c.

FTQ-CONSTRUCTION

Défenderesse

**DEMANDE D'INSCRIPTION POUR INSTRUCTION
ET JUGEMENT PAR DÉCLARATION COMMUNE**
Cour supérieure du Québec - division de Montréal – matière civile
(Articles 173 et 174 C.p.c.)

Cette demande d'inscription et la déclaration commune qui y est jointe sont complétées à l'initiative :

- de l'ensemble des parties au dossier;
- de la seule partie demanderesse ;
- d'une autre partie (article 174 dernier alinéa C.p.c.)

I – LES PARTIES ET LEURS AVOCATS	
Partie demanderesse	Avocat responsable
Nom : N. Turenne Brique et Pierre inc. Adresse : 449, Bourque Repentigny (Québec) J5Z 5A2 Téléphone : Télécopieur : Courriel :	Nom : Me David Bourgoïn Cabinet : BGA inc. Adresse : 67, rue Sainte-Ursule Québec (Québec) G1R 4E7 Téléphone : 418 692-5137 Télécopieur : 418 692-5695 Courriel : dbourgoïn@bga-law.com
Nom : Maçonnerie Magloire Gosselin inc. 812, rue Notre-Dame Lavaltrie, Québec, J5T 1L3 Adresse : Téléphone : Télécopieur : Courriel :	Nom : Me Benoit Gamache Cabinet : Cabinet BG Avocat inc. Adresse : 4725, boulevard Métropolitain Est, bureau 207. Saint-Léonard (Québec) H1R 0C1 Téléphone : 514 908-7446 Télécopieur : 1 866 616-0120 Courriel : bgamache@cabinetbg.ca
Nom : Tomassini et Frères limitée Adresse : 1100, rue Goulet, Montréal, Québec, H4R 2C6 Téléphone : Télécopieur : Courriel :	
Nom : Construction Marc Carrier Inc. Adresse : 1586, chemin du 6 ^e rang Sherbrooke (Québec) J1C 0H8 Téléphone : Télécopieur :	

Courriel :	
Nom : Patrick Dorais	
Adresse : 808, Avenue Sikkitaq, boîte postale 578 Kuujjuaraapik (Québec) J0M 1G0	
Téléphone :	
Télécopieur :	
Courriel :	

Partie défenderesse	Avocats responsables
Nom : FTQ-CONSTRUCTION Adresse : 2900-565, boul. Crémazie Est Montréal (Québec) H2M 2V6 Téléphone : 514 935-2999 Télécopieur : 514 935-2999 Courriel : FTQ@FTQ-CONSTRUCTION.COM	Nom : Me Jean-Michel Boudreau Me Eleni Yiannakis Cabinet : IMK S.E.N.C.R./IMK L.L.P. Adresse : 3500 boulevard de Maisonneuve Ouest, bur. 1400 Westmount (Québec) H3Z 3C1 Téléphone : 514 934-7738 Télécopieur : 514 935-2999 Courriels : jmboudreau@imk.ca eyiannakis@imk.ca

II – LE LITIGE	
Nature du litige :	
Action collective en dommages-intérêts compensatoires et punitifs découlant des allégations de moyens de pression, activités illégales et actions concertées exercés par la Défenderesse ou avec sa complicité et pour le caractère intentionnel et délibéré de ces agissements.	
Montant : 34,9 M\$ en dommages compensatoires 2 M\$ en dommages punitifs	
Demande reconventionnelle :	<input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non
Nature : Abus de procédure et réclamation d'intérêts	
Montant de la demande reconventionnelle :	
Demande(s) en garantie :	<input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non
Mis en cause :	<input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non

Questions en litige déterminées par le jugement d'autorisation
1. La Défenderesse a-t-elle contrevenu au Code du Travail et/ou à la Loi sur les relations de travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction ?
2. Quels moyens de pression et/ou activités illégales ont été exercés de façon concertée par la

Défenderesse et ses représentants du 21 au 25 octobre 2011 inclusivement ?

3. Ces moyens de pression, activités illégales et/ou actions concertées constituent-ils une ou des faute(s) génératrice(s) de responsabilité au sens du Code civil du Québec ?
4. Dans l'affirmative, cette ou ces faute(s) ont-elle(s) causé des dommages aux demandeurs et aux Membres ?
5. Si oui, quels sont les chefs de dommages ouverts aux demandeurs et aux Membres ?
6. La Défenderesse est-elle tenue au paiement de dommages punitifs?

Questions en litige le cas échéant des autres parties (défendeur en garantie, mis en cause)

N/A

Liste des faits admis par les parties :

(Liste d'admissions à discuter)

Liste des points à trancher par expertise :

Demande : L'évaluation des dommages

Défense : Contre-expertise sur les dommages et l'impossibilité d'un recouvrement collectif

III – LES PIÈCES ET ÉLÉMENTS DE PREUVE

La partie demanderesse (cocher seulement les cases visant les documents qui seront produits)

- Confirme** qu'elle produit – avec cette déclaration commune – un inventaire des pièces à jour (à être complété) et communiquées par elle (248 al. 1 C.p.c.) ;
- confirme** qu'elle a produit au dossier les déclarations écrites (selon 292 C.p.c.) des personnes suivantes :
 - déclarant : _____ - date de l'écrit : _____
 - déclarant : _____ - date de l'écrit : _____
- Confirme** qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction la transcription des interrogatoires (oraux ou écrits) des personnes suivantes (selon 224 et 227 C.p.c.) :
 - témoin : Charles A. Brant - date de l'interro : 2017-06-01
 - témoin : Jean-François Sabourin - date de l'interro : 2017-06-01
 - témoin : Frédéric Simard - date de l'interro : 2017-06-16
 - témoin : Michel Arsenault - date de l'interro : 2016-12-01
 - témoin : Serge Dupuis - date de l'interro : 2017-05-25
 - témoin : Arnold Guérin - date de l'interro : 2017-02-01
 - témoin : Yves Ouellet - date de l'interro : 2017-01-27
- Confirme** qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction les rapports d'expertise (selon 239 al. 2 et 293 C.p.c.) des personnes suivantes :

- nom : Jonathan Allard
 - domaine d'expertise : Juricomptabilité

- date : 2018-05-30
 - cote au plumitif : No.82

La partie défenderesse (cocher seulement les cases visant les documents qui seront produits)

- Confirme** qu'elle produit – avec cette déclaration commune – un inventaire complet et à jour des pièces communiquées par elle (248 al. 1 C.p.c.) ;
- Confirme** qu'elle a produit au dossier les déclarations écrites (selon 292 C.p.c.) des personnes suivantes :
- déclarant : _____ - date de l'écrit : _____
 - déclarant : _____ - date de l'écrit : _____
- Confirme** qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction la transcription des interrogatoires (oraux ou écrits) des personnes suivantes (selon 224 et 227 C.p.c.) :
- témoin : Marc Carrier - date de l'interro : 17/06/2015
 - témoin : Alain Gosselin - date de l'interro : 16/10/2015
 - témoin : Sergio Tomassini - date de l'interro : 16/10/2015
 - témoin : Normand Turenne - date de l'interro : 15/10/2015
 - témoin : Patrick Dorais - date de l'interro : 15/10/2015
- Confirme** qu'elle a produit et entend invoquer à l'instruction les rapports d'expertise (selon 239 al. 2 et 293 C.p.c.) des personnes suivantes :
- nom : François Fillion - date : 29 mars 2019
 - domaine d'expertise : juricomptabilité - cote au plumitif : 89
 - nom : _____ - date : _____
 - domaine d'expertise : _____ - cote au plumitif : _____

IV – L'INSTRUCTION

Liste des témoins

(Veuillez estimer le plus justement possible la durée des témoignages, incluant les contre-interrogatoires)

Nom des témoins EN DEMANDE	Sujet du témoignage	Français ou Anglais	Ordinaire ou Expert	Durée interro.	Durée <u>totale</u> contre- interro.	Durée totale témoin
Normand Turenne	Faits en litige / perturbations et fermetures de chantiers du 21 au 25 octobre 2011 (Ci-après « Perturbations ») concernant la Représentante Turenne. / P-1 et P-45	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0 h 45	0 h 45	1 h 30
Pierre Tomassini	Personne désignée : Faits en litige / perturbations concernant Tomassini et frères inc. / Pièce P-3 et P-45	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0 h 45	0 h 45	1 h 30
Alain Gosselin	Personne désignée : Faits en litige / perturbations concernant Maçonnerie Magloire Inc./ Pièce P-2, P-45 et P-46	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0 h 45	0 h 45	1 h 30
Patrick Dorais	Représentant : Faits en litige / perturbations/ statut de _____	<input checked="" type="checkbox"/> F	<input checked="" type="checkbox"/> O	0 h 45	0 h 45	1 h 30

	Salarié. /Pièces P-23, P-24_et P-45	<input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> E			
Marc Carrier	Personne désignée : Faits en litige Construction Carrier Inc./ P-45	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0 h 45	0 h 45	1 h 30
Lise Thériault	Ancienne ministre du travail : Faits en litige et caractère concerté des perturbations et fermetures de chantiers du 21 au 25 octobre 2011 (Ci-après « Perturbations ») / Pièce P-11	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1 h	0 h 30	1 h 30
Diane Lemieux *	Présidente CCQ : Faits en litige et caractère concerté des perturbations / Pièce P-8, P-11, P-16, P-20, P-47	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1 h 30	0 h 45	2 h 15
Jean-Guy Gagnon *	Conseiller spécial aux enquêtes CCQ : Fonctionnement CCQ et pendant et après les perturbations et projet Cohésion / P-16, P-20, P-33 à 36	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h 30	0 h 45	2 h 15
Joanie Métivier *	Enquêteur CCQ : Observations pendant les perturbations / Gestion des RIG / Pièces P-33 à P-35	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h 30	0 h 45	2 h 15
Jean-François Sabourin *	Enquêteur CCQ : Observations pendant les perturbations / Gestion des RIG / Pièces P-33 à P-35	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h 30	0 h 45	2 h 15
André Gravel *	Enquêteur CCQ : Observations pendant les perturbations / Gestion des RIG / Pièces P-33 à P-35	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0h 45	0 h 30	1 h 15
Éric Garon *	Enquêteur CCQ : Observations pendant les perturbations / Gestion des RIG / Pièces P-33 à P-35	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0h 45	0 h 30	1 h 15
Éric Pontbriand *	Enquêteur CCQ : Observations pendant les perturbations / Gestion des RIG / Pièces P-33 à P-35	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0h 45	0 h 30	1 h 15
Mélanie Ferland *	Économiste CCQ : Confection statistiques annuelles et Pièces P-20 et P-43	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h 00	1 h	2 h

Maxime Coutié *	Journaliste Radio-Canada : Faits en litige / Observations pendant les perturbations / Pièce P-11	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0h 45	0 h 20	1 h 05
Jean-Louis Fortin *	Journaliste Journal de Montréal : Faits en litige / Observations pendant les perturbations/ Pièce P-12, P-13	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0h 45	0 h 20	1 h 05
Daphnée Cameron *	Journaliste La Presse : Faits en litige / Observations pendant les perturbations/ Pièce P-15	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	0h 45	30 h	1 h 15
Jean-Pierre Buyle **	Témoignage de faits : (1) Composition de l'industrie de la construction au Québec. (2) le cadre du mandat menant au rapport daté du 17 septembre 2018, l'identification des sources au soutien du rapport et des documents consultés. (3) Identification des variables qui « rendent impossible de procéder par catégorie de dommages ou par l'utilisation de moyennes ». (3) Observations pendant les perturbations / Pièces P-20, P-26, P-43 et P-44.	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1 h	45 h	1 h 45
Jonathan Allard	Expert juricomptable : Évaluation des dommages réclamés par les demandeurs / Pièce P-20, P-26 et P-43	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> O <input checked="" type="checkbox"/> E	2 h	2 h	4 h
<p>Durée totale de la preuve en demande (1 jour = 5 heures) 32h45 = 6,5 jours</p> <ul style="list-style-type: none"> * La défenderesse s'objecte à ce que les enquêteurs de la CCQ ou des journalistes viennent témoigner sur des faits qu'ils n'ont pas constaté personnellement (ouï-dire). Les parties demanderons la tenue d'une conférence de gestion pour gérer cet aspect du dossier avant la tenue du procès. ** La défenderesse n'a pas l'intention de s'appuyer sur le rapport de M. Buyle; elle désire retirer son expertise du dossier. Dans les circonstances, la défenderesse s'objecte au témoignage de M. Buyle envisagé par les demandeurs. Cette question devra également être traitée lors de la conférence de gestion. 						

Nom des témoins EN DÉFENSE	Sujet du témoignage	Français ou Anglais	Ordinaire ou Expert	Durée interro.	Durée contre- interro	Durée <u>totale</u>
Yves Ouellet	Directeur Défenderesse : Conduite des affaires de la FTQ-Construction en lien avec les événements du 21 au 25 octobre	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	2h	1h	3h
Arnold Guérin	Président Défenderesse : Conduite des affaires de la FTQ-Construction en lien avec les événements du 21 au 25 octobre	<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	2h	0h45	2h45
Serge Dupuis	Événements du 21 au 25 octobre et désengagements signés par certains membres	<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h45	1h45
Frédéric Simard	Dirigeant Syndicat Conseil Provincial : Conduite des affaires du Conseil Provincial pendant les événements du 21 au 25 octobre 2011	<input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h30	1h30
Guy Martin	Représentant syndical FTQ-construction : événements du 21 au 25 octobre 2011	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h30	1h30
Francois Patry	Représentant syndical FTQ-construction : événements du 21 au 25 octobre 2011	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h30	1h30
Roger Valcourt	Représentant syndical FTQ-construction : événements du 21 au 25 octobre 2011	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h30	1h30
Raphael Lavoie	Représentant syndical FTQ-construction : événements du 21 au 25 octobre 2011	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h30	1h30
Travailleur (à identifier)	Événements du 21 au 25 octobre 2011	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h30	1h30
Travailleur (à identifier)	Événements du 21 au 25 octobre 2011	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h30	1h30
Luc Fournier (CCQ)	Données recueillies et publiées par la CCQ	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> E	1h	0h30	1h30
François Filion	Évaluation des dommages allégués	<input checked="" type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> O <input checked="" type="checkbox"/> E	4h	2h	6h
Durée totale de la preuve en défense (1 jour = 5 heures)					25h30	6 j

Durée de l'instruction		
- Durée de la preuve en demande :	7 jours	32h45
- Durée de la preuve en défense :	6 jours	25h30
- Durée de l'argumentation en demande (incluant réplique)	1 jour	5 h
- Durée de l'argumentation en défense :	1 jour	5 h
- Durée totale de l'instruction (1 jour = 5 heures)	15 jours	

Services requis

Le moyen technologique suivant est requis en vue de l'instruction :

N.B. : « Si la déclaration ne peut être commune, le demandeur ou à défaut une autre partie produit la déclaration et la notifie aux autres parties. Celle-ci est réputée confirmée, à moins que les autres parties n'indiquent, dans les 15 jours qui suivent la notification de la déclaration, ce qui doit selon eux y être ajouté ou retranché. » (174 in fine C.p.c.)

Signé, le 17 mai 2019

BGA inc.

Partie Demanderesse
ou
Me David Bourgoïn
Procureur en Demande
BGA inc.
67, rue Sainte-Ursule
Québec (Québec) G1R 4E7
Téléphone : 418 692-5137
Télécopieur : 418 692-5695
Courriel : dbourgoïn@bga-law.com

Cabinet BG Avocat inc.

Partie Demanderesse
ou
Me Benoit Gamache
Procureurs en Demande
Cabinet BG Avocat inc.
4725, boulevard Métropolitain Est, bureau
207
Saint-Léonard (Québec) H1R 0C1
Téléphone : 514 908-7446
Télécopieur : 1 866 616-0120
Courriel : bgamache@cabinetbg.ca

IMK SENCRL

Partie Défenderesse
ou
Me Jean-Michel Boudreau
Procureurs en Défense
IMK S.E.N.C.R.L./IMK L.L.P.
2, Place-Alexis Nihon
3500 boulevard de Maisonneuve Ouest,
bur. 1400
Westmount (Québec) H3Z 3C1
Téléphone : 514 934-7738
Télécopieur : 514 935-2999
jmboudreau@imk.ca